

**Thule Coaster XT**

# › **Инструкция**

**ВАЖНО!** Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

<b>1</b>	<b>ВВЕДЕНИЕ</b>		<b>5</b>	<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	
1.1	Руководство пользователя	04	5.1	Установка стояночного тормоза	17
1.2	Предназначение коляски	04	5.2	Регулировка плечевого удерживающего устройства с подушечками	18
1.3	Характеристики	04	5.3	Использование чехла «два в одном»	19
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ</b>		5.4	Использование солнцезащитного навеса	20
2.1	В комплекте	05	5.5	Хранение	20
<b>3</b>	<b>БЕЗОПАСНОСТЬ</b>		<b>6</b>	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>	
3.1	Условные обозначения и инструкции	06	6.1	Аксессуары	21
3.2	Общие правила техники безопасности	06	6.2	Обслуживание и уход	21
<b>4</b>	<b>ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</b>		6.3	Хранение	22
4.1	Детали в комплекте	08	6.4	Износ элементов	22
4.2	Раскладывание коляски	09			
4.3	Складывание коляски	09			
4.4	Установка колес	10			
4.5	Демонтаж колес	10			
4.6	Установка колесных отражателей	10			
4.7	Установка ручки	11			
4.8	Езда на велосипеде				
4.8.1	Установка флажка безопасности	11			
4.8.2	Установка ezHitch™ с системой быстрого съема	12			
4.8.3	Установка ezHitch™ на сплошную ось	13			
4.8.4	Установка рычага сцепления	13			
4.8.5	Прикрепление коляски к велосипеду	14			
4.8.6	Открепление коляски от велосипеда	15			
4.9	Прогулка				
4.9.1	Регулировка рычага сцепления для прогулки	15			
4.9.2	Установка прогулочного колеса	16			
4.9.3	Хранение прогулочного колеса во время езды на велосипеде	16			

# 1 ВВЕДЕНИЕ

---

Благодарим вас за выбор Thule Coaster XT. Ваша новая коляска отличается качеством, безопасностью и удобством.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

Компания Thule Child Transport Systems Ltd. сохраняет все права на настоящее руководство пользователя. Не разрешается копирование, распространение и несанкционированное использование текста, деталей или иллюстраций из данного руководства в коммерческих целях. Также не разрешается его передача третьим лицам. Руководство по использованию данной коляски можно скачать на сайте [www.thule.com](http://www.thule.com). Составлению данного руководства уделялось большое внимание. Если вы все же обнаружите какие-либо ошибки, мы будем признательны, если вы сообщите нам о них.

## 1.1 НАЗНАЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Для кого предназначено данное руководство?

Данное руководство предназначено для покупателей и пользователей детских колясок Thule, которые отвечают за их содержание в надлежащем состоянии, техническое обслуживание и ремонт.

## 1.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЯСКИ

### Использование по назначению

Данная коляска предназначена для прогулок с детьми в светлое время суток по тротуарам, дорогам общего пользования с неинтенсивным движением и по ровным дорожкам.

Багаж можно перевозить в специальных грузовых отделениях, если ребенок в коляске не подвергается при этом риску.

Если детская коляска Thule используется в условиях плохой видимости, в сумерках

или в темное время суток, настоятельно рекомендуется использовать набор со светодиодными элементами.

Рекомендуется следовать данному руководству по эксплуатации и выполнять все предписанные эксплуатационные требования.

### Запрещенное использование

Любое использование, не оговоренное выше, не рекомендуется.

В первую очередь не рекомендуется размещение в коляске животных вместе с ребенком, использование данной коляски на бездорожье, использование в коммерческих целях, перегрузка, превышение скорости, неправильный ремонт и модификация.

Производитель не несет ответственности за повреждения в результате нерекондованного использования — риск за такое использование берет на себя пользователь.

## 1.3 ХАРАКТЕРИСТИКИ

	<b>Coaster XT</b>
Максимальный вес пассажира	22 кг
Максимальная грузоподъемность, включая пассажиров и груз	45 кг
Количество детей	1 или 2
.....	
Габариты без учета ручки (длина x ширина x высота)	91 x 77 x 67 см
.....	
Габариты в сложенном виде (длина x ширина x высота)	94 x 77 x 28 см
.....	
Вес детской коляски Thule без дополнительных наборов	12 кг
.....	
Максимальный рост пассажиров	111 см
Голова или шлем не должны быть выше рамы коляски	
.....	

# 2

## ОПИСАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ

### В КОМПЛЕКТЕ

- А. Ходовая часть Т
- Б. Велоприцеп
- В. Набор для прог.
- Г. Ручка
- Д. Два колеса диа



# 3 БЕЗОПАСНОСТЬ

Безопасное использование детской коляски Thule имеет первостепенное значение. Поэтому важно, чтобы вы ознакомились с правилами техники безопасности, обозначенными в данном руководстве, и следовали им каждый раз, когда используете детскую коляску Thule.

## 3.1 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ

В данном руководстве используются предупреждения и замечания, чтобы выделить информацию по безопасности и оптимальному использованию.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В предупреждениях представлены инструкции по безопасному использованию детской коляски Thule. Невыполнение данных инструкций может привести к несчастному случаю, серьезным повреждениям или смерти для вас и (или) вашего пассажира (пассажиров).

### ПРИМЕЧАНИЕ

В примечаниях представлены дополнительные инструкции для облегчения использования продукта.

## 3.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Важно: сохраните данное руководство для дальнейшего использования.
- Безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не следуете данным указаниям.
- Никогда не оставляйте ребенка в коляске Thule без присмотра.
- Всегда ставьте коляску Thule на стояночный тормоз, когда останавливаете коляску.
- Не сажайте в коляску Thule больше детей, чем указано в данном руководстве, и не превышайте ограничения по массе багажа.
- При превышении рекомендованной производителем нагрузки коляска Thule становится неустойчивой.
- Не используйте данную коляску для детей, масса которых превышает указанное максимальное значение.
- Когда в коляске Thule находится один ребенок, он должен сидеть справа.
- Пользователь детской коляски Thule должен осознавать опасности, связанные с воздействием внешних факторов, таких как переохлаждение

и перегрев. Такие опасности возникают в результате сниженной подвижности детей при длительном воздействии низких температур или при длительном пребывании на улице при теплой погоде без надлежащей вентиляции или пополнения запаса жидкости в организме.

- Следите за тем, чтобы части тела ребенка, его одежда, шнурки и игрушки не соприкасались с движущимися частями коляски.
- Будьте внимательны при складывании и раскладывании детской коляски Thule, чтобы не защемить пальцы. Убедитесь, что дети не достают до движущихся частей; в противном случае они могут пораниться.
- Не устанавливайте автокресло или другие приспособления, не одобренные Thule Child Transport Systems Ltd., внутрь детской коляски Thule.
- Не используйте какие-либо аксессуары, не одобренные Thule Child Transport Systems Ltd.
- Не используйте растворители для химической чистки детской коляски Thule; используйте только мягкое мыло и воду.
- Не вносите изменений в конструкцию детской коляски Thule.
- Не используйте детскую коляску Thule вблизи открытого огня.
- Светоотражатель, который отвечает требованиям Комиссии по проблемам безопасности потребительских товаров (CPSC), должен быть виден на задней части детской коляски Thule, когда она используется для велопрогулок.
- Обязательно используйте флажок безопасности.
- Перед использованием детской коляски Thule внимательно ознакомьтесь с данным руководством.
- При езде на велосипеде с прицепленной коляской будьте крайне осторожны, не превышайте скорость 25 км/ч на ровной дороге и 10 км/час на неровной дороге и поворотах.
- При повороте направо угол между буксировочным велосипедом и детской коляской Thule должен быть не меньше 45°.
- При повороте налево угол должен быть не меньше 90°.
- Пассажиры обязательно должны быть пристегнуты ремнями безопасности и носить одобренные шлемы.
- Правильное размещение ребенка в коляске см. в инструкции, прилагающейся к детской коляске Thule.
- Ребенок должен быть достаточно взрослым, чтобы носить шлем и сидеть прямо во время буксировки. Если ребенку меньше года, посоветуйтесь с педиатром.
- Голова ребенка, в том числе шлем, не должна быть выше верхней рамы.

- Обязательно сверьтесь с инструкцией к велосипеду или посоветуйтесь со знающим продавцом, чтобы выяснить, нет ли ограничений или условий для буксировки детской коляски Thule вашим велосипедом.
- Никогда не оставляйте ребенка в коляске Thule без присмотра.
- Останавливайте коляску Thule только на ровной поверхности и ставьте на стояночный тормоз.
- Обратитесь к квалифицированному велосипедному механику и проверьте свой велосипед, прежде чем прицеплять к нему коляску.
- Максимальная грузоподъемность детской коляски Thule — 45 кг, включая детей и груз.
- Велосипедист должен быть опытным и физически сильным.
- Никогда не ездите на велосипеде ночью без надлежащего освещения. Соблюдайте все местные требования в отношении освещения.
- Перед каждым выездом необходимо убедиться, что прикрепленная детская коляска Thule не мешает торможению, нажатию на педали или управлению велосипедом.
- Когда детская коляска Thule используется как велосипедный прицеп, необходимо закрывать ее чехлом от дождя в целях предотвращения попадания грязи внутрь коляски.
- Когда детская коляска Thule используется как велосипедный прицеп, прогулочное колесо не должно быть установлено в рабочее (опущенное) положение. Перевозить его можно только в нерабочем (поднятом) положении.
- Чтобы коляска Thule не опрокинулась назад, не кладите слишком много сумок в отделение для груза в задней части коляски. Остановите коляску на ровной поверхности и выполните следующую проверку.
- Наклоните коляску Thule назад примерно на 15 см. Коляска Thule должна вернуться в исходное положение и не должна опрокинуться. Максимальный общий вес груза в отделении в задней части коляски — 4 кг.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный продукт не подходит для бега или катания на коньках.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разрешайте ребенку играть с данным продуктом.

# 4

# ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

## 4.1 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Убедитесь, что в упаковке присутствуют следующие предметы:

- Ходовая часть Thule Coaster XT
- Велоприцеп
- Набор для прогулки
- Ручка
- Два колеса диаметром 51 см
- Руководство пользователя

### ПРИМЕЧАНИЕ

Храните коляску и ее компоненты в сухом безопасном месте, чтобы обеспечить ее сохранность в отличном состоянии.





## 4.2 РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ



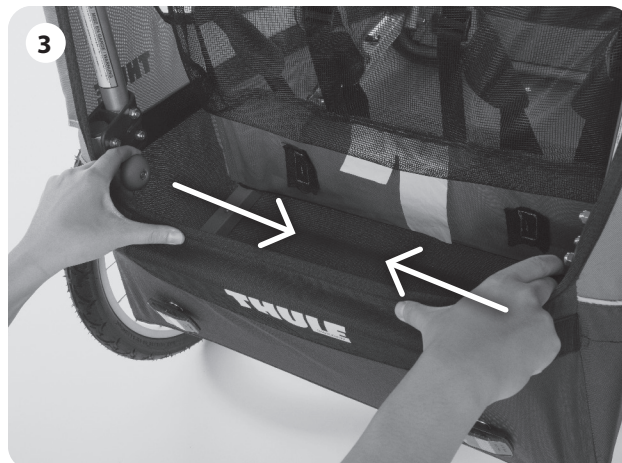
- A. Одной рукой придерживая верхнюю раму, а другой — нижнюю, разведите две части коляски. (См. рис. 1.)
- Б. Одной рукой придерживая верхнюю раму, а другой — заднюю, потяните заднюю раму вниз до срабатывания дисков автоблокировки. (См. рис. 2.)
- В. Проверьте, чтобы рама коляски была зафиксирована, с усилием потянув заднюю раму вовнутрь.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием коляски убедитесь, что все замыкающие приспособления застегнуты.

## 4.3 СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ



- A. Обеими руками потяните или освободите диски автоблокировки с обеих сторон задней рамы. Когда замки будут открыты, резко толкните заднюю раму вниз и вовнутрь. (См. рис. 3.)
- Б. Одной рукой придерживая верхнюю раму, а другой — ось коляски, сведите две части коляски.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте внимательны при складывании и раскладывании детской коляски Thule, чтобы не защемить пальцы. Чтобы избежать ранений, не разрешайте ребенку приближаться к коляске при ее складывании и раскладывании.

#### 4.4 УСТАНОВКА КОЛЕС



- А. Отпустите стояночный тормоз.
- Б. Нажмите и удерживайте кнопку быстрого съема колеса.
- В. Наденьте колесо на ось. (См. рис. 1.)
- Г. Отпустите кнопку быстрого съема колес.
- Д. Надавите на колесо, так чтобы оно полностью наделось на ось.
- Е. Убедитесь, что колесо надежно закреплено, резко потянув за него.
- Ж. Повторите ту же процедуру с другим колесом.
- З. С помощью шинного манометра проверьте давление воздуха в каждом колесе. Минимальное рекомендуемое давление составляет 2,1 бара, максимальное — 2,5 бара.
- И. Если по крайней мере в одном колесе давление воздуха слишком низкое, накачайте колеса велосипедным насосом.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед поездкой убедитесь, что оба колеса надежно закреплены на оси коляски.

#### 4.5 ДЕМОНТАЖ КОЛЕС

- А. Отпустите стояночный тормоз.
- Б. Нажмите и удерживайте кнопку быстрого съема колеса. (См. рис. 2.)
- В. Снимите колесо с оси коляски.
- Г. Повторите ту же процедуру с другим колесом.

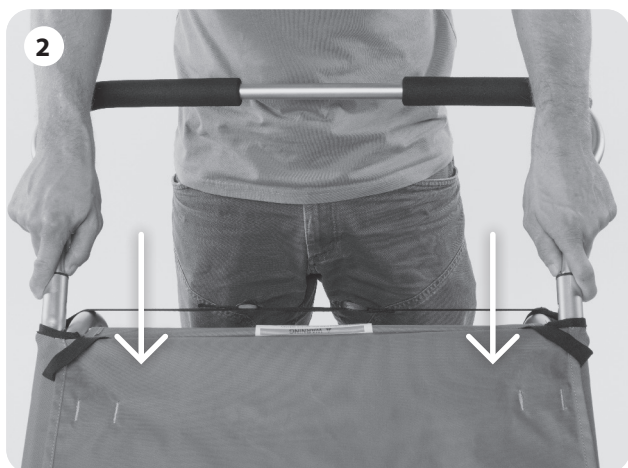
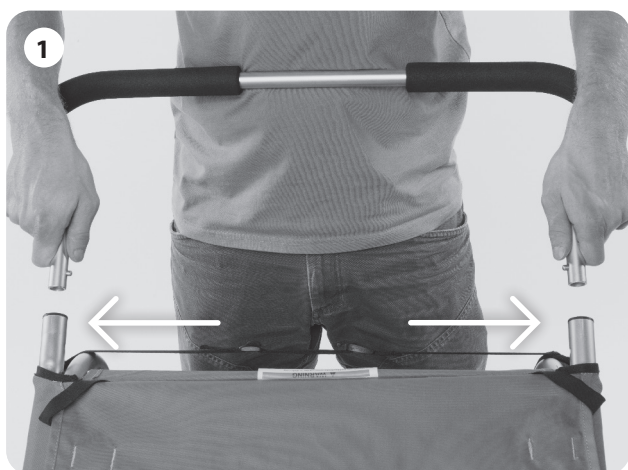


#### 4.6 УСТАНОВКА КОЛЕСНЫХ ОТРАЖАТЕЛЕЙ



- А. Установите колесный отражатель на нижнюю раму перед колесами, где в материи имеется отверстие. (См. рис. 3.)
- Б. Выровняйте отверстие на колесном отражателе с отверстием на раме.
- В. Вставьте сверху болт в выровненные отверстия.
- Г. Крепко затяните гайку на болте при помощи гаечного ключа 10 мм и крестообразной отвертки № 3. (См. рис. 4.)
- Д. Повторите ту же процедуру с другой стороны.





### ПРИМЕЧАНИЕ

Регулируемая ручка HeightRight™ имеет два положения: высокое и низкое. Для изменения положения снимите ручку и переверните ее.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любой груз, прикрепленный к ручке, влияет на устойчивость детской коляски Thule.

## 4.7 УСТАНОВКА РУЧКИ

- А. Разместите ручку позади коляски поручнем назад.
- Б. Обеими руками нажмите и удерживайте пружинные фиксаторы с обеих сторон ручки. (См. рис. 1.)
- В. Поместите оба конца ручки в верхнюю раму коляски. Пружинные фиксаторы должны зайти внутрь верхней рамы. (См. рис. 2.)
- Г. Задвиньте ручку в верхнюю раму до срабатывания пружинных фиксаторов.
- Д. Резко потяните ручку на себя, чтобы проверить надежность крепления ручки в раме — ручка не должна двигаться.
- Е. Чтобы извлечь ручку из рамы, нажмите оба пружинных фиксатора и вытяните ручку.
- Ж. Повторите эту процедуру, чтобы убрать ручку тормоза с ручки коляски.

## 4.8 ЕЗДА НА ВЕЛОСИПЕДЕ

### 4.8.1 УСТАНОВКА ФЛАЖКА БЕЗОПАСНОСТИ



- А. Вставьте флажок в металлическую или пластмассовую втулку флажка безопасности.
- Б. Вставьте флажок в муфту на левой стороне корпуса. (См. рис. 3.)

#### 4.8.2 УСТАНОВКА ezHITCH™ С СИСТЕМОЙ БЫСТРОГО СЪЕМА

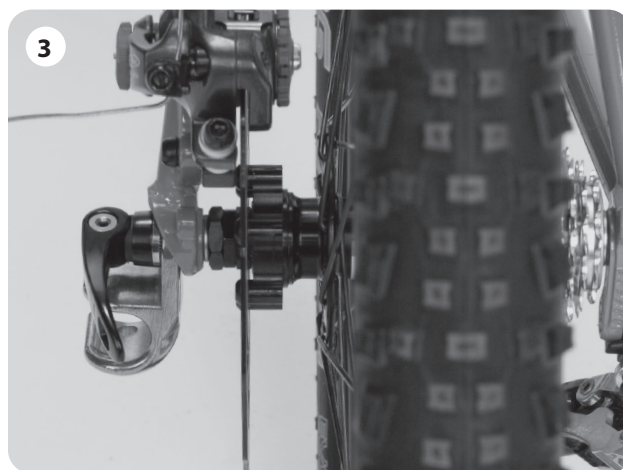
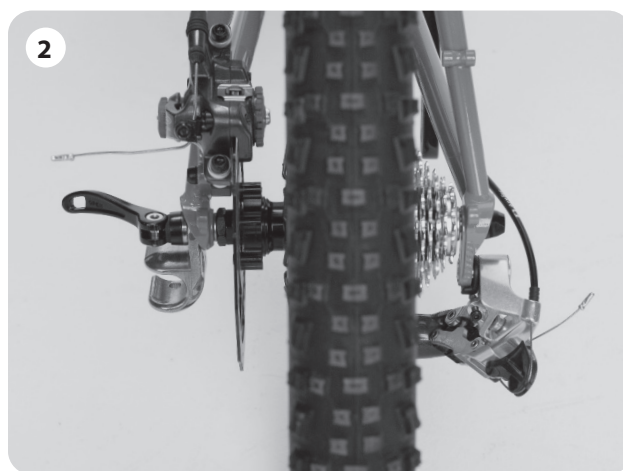
- А. Убедитесь, что быстросъемный зажим колеса совместим с вашим велосипедом.
- Б. Полностью открутите и снимите быстросъемную головку с быстросъемного зажима колеса.
- В. Снимите одну из пружин с быстросъемного зажима колеса.
- Г. Вставьте быстросъемный зажим колеса в ezHitch™. (См. рис. 1.)
- Д. Вставьте быстросъемный зажим колеса в ось велосипеда слева направо.
- Е. Верните пружину на быстросъемный зажим колеса узким концом внутрь, к велосипеду.
- Ж. Закройте быстросъемный рычаг.
- З. Верните на место и затяните пальцами быстросъемную головку.
- И. Откройте быстросъемный рычаг. (См. рис. 2.)
- К. Затяните быстросъемную головку еще на один оборот.
- Л. Закройте быстросъемный рычаг. (См. рис. 3.)
- М. Убедитесь, что колесо велосипеда надежно закреплено, резко потянув за него.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Быстросъемная головка должна быть полностью затянута на быстросъемном зажиме колеса — за быстросъемную головку должно выходить не меньше двух делений резьбы, чтобы заднее колесо велосипеда не отлетело.

Обязательно проверьте, правильно ли закреплен быстросъемный зажим. Неправильно затянутое быстросъемное крепление может привести к неожиданной потере заднего колеса.



### 4.8.3 УСТАНОВКА ezHitch™ НА СПЛОШНУЮ ОСЬ

- А. Убедитесь, что ezHitch™ совместим с вашим велосипедом.
- Б. Снимите гайку и шайбу или шайбы с левой стороны оси (противоположной велосипедной цепи).
- В. Поместите ezHitch™ на левую сторону оси.
- Г. Верните гайку и шайбу или шайбы на ось.
- Д. Затяните гайку до усилия, рекомендованного производителем велосипеда.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

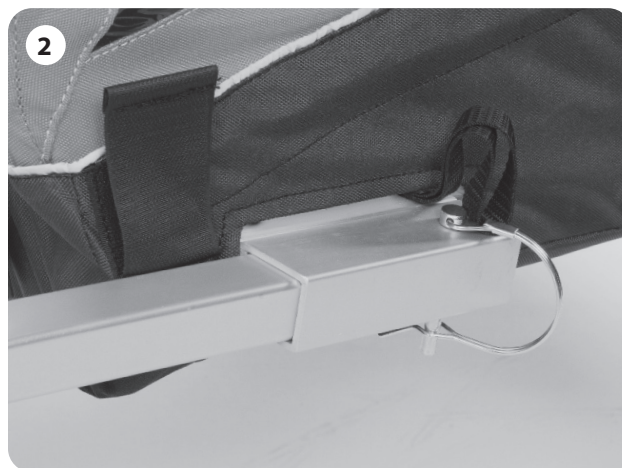
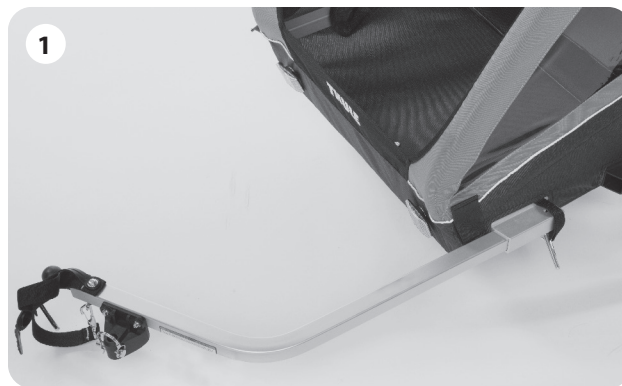
Гайка на задней оси должна быть затянута как минимум на 5 полных оборотов, чтобы обеспечить достаточное усилие зажима. С некоторых осей можно снять оригинальные шайбы, чтобы освободить место для ezHitch™. Уточните у продавца велосипеда, возможно ли это.

В зависимости от типа ступицы имеющаяся шайба поддержки момента вращения должна оставаться на раме. Затягивая гайку на оси, следуйте инструкциям по сборке ступицы и спецификациям производителя в отношении момента вращения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по установке рычага сцепления в случае внутреннего переключения передач прилагаются к набору адаптера для велосипедов с внутренним переключением передач Thule Internal Hub Hitch Adapter kit.

### 4.8.4 УСТАНОВКА РЫЧАГА СЦЕПЛЕНИЯ



- А. Осмотрите рычаг сцепления на наличие следов повреждений или износа, которые могут препятствовать безопасному использованию рычага сцепления.
- Б. Поместите рычаг сцепления перед детской коляской шаровым шарниром вперед вправо.
- В. Вставьте рычаг сцепления в крыло на левой стороне коляски. (См. рис. 1.)
- Г. Вставьте стопорный штифт через заднюю часть крыла в рычаг сцепления и закройте дуговой зажим. (См. рис. 2.)
- Д. Резко потяните коляску Thule на себя, чтобы проверить надежность сцепления велосипеда и коляски.
- Е. Чтобы снять рычаг сцепления, извлеките стопорный штифт и потяните коляску.



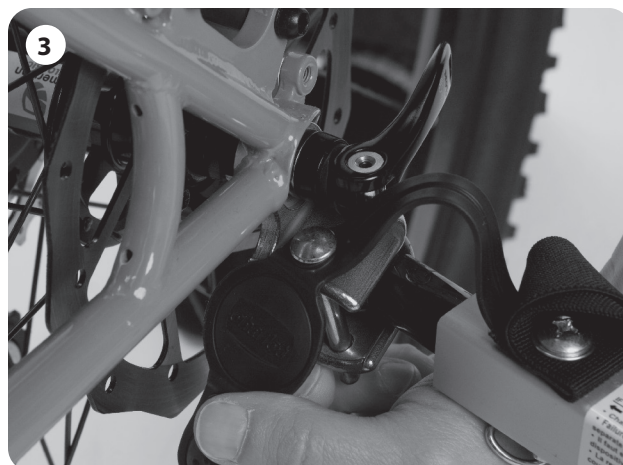
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование стопорного штифта обязательно. Не закрепленный надлежащим образом рычаг сцепления может открепиться во время поездки.

Убедитесь, что рычаг сцепления правильно закреплен на детской коляске Thule. Неправильная сборка может привести к отделению детской коляски Thule от велосипеда.



#### 4.8.5 ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЛЯСКИ К ВЕЛОСИПЕДУ



- А. Расположите коляску слева от стоящего велосипеда шаровым шарниром к ezHitch™. (См. рис. 1.)
- Б. Вставьте шаровой шарнир в переднюю часть ezHitch™ и сдвиньте назад до упора. (См. рис. 2.)
- В. Вставьте стопорный штифт в ezHitch™ сверху вниз.
- Г. Натяните резиновый язычок на выступающий конец стопорного штифта сверху вниз, чтобы закрепить штифт в ezHitch™. (См. рис. 3.)
- Д. Оберните страховый ремешок безопасности вокруг рамы велосипеда и зацепите за кольцо в форме буквы D. (См. рис. 4.)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обязательно закрепите страховый ремешок безопасности сцепления, как описано выше. Он служит дополнительной защитой от потери коляски во время движения. Не используйте велоприцеп, если по каким-либо причинам не можете обернуть страховый ремешок безопасности сцепления вокруг рамы велосипеда. Если вы не закрепите страховый ремешок безопасности сцепления, коляска Thule может открепиться от велосипеда.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нагрузка на рычаг сцепления должна быть не меньше 0,1 кг и не больше 8 кг. Чтобы убедиться в этом, измерьте нагрузку на конец рычага сцепления, когда коляска Thule нагружена пассажирами и грузом.

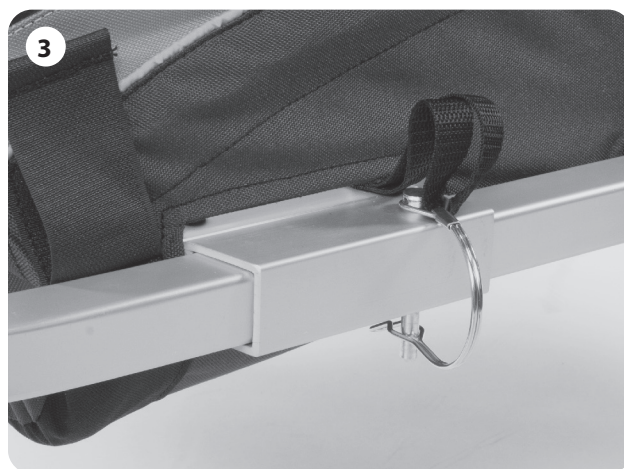
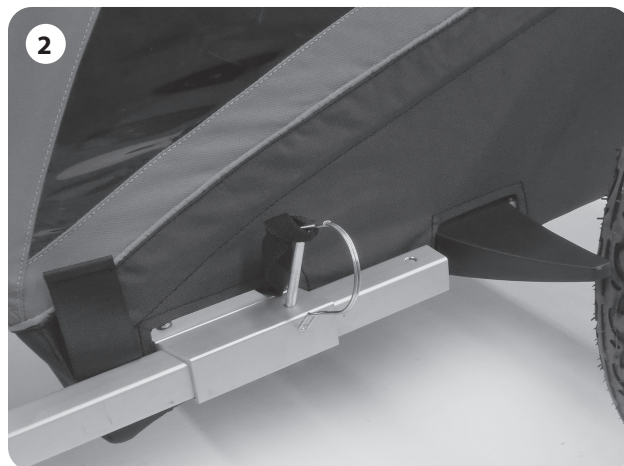
#### 4.8.6 ОТКРЕПЛЕНИЕ КОЛЯСКИ ОТ ВЕЛОСИПЕДА



- A. Отстегните страховой ремешок безопасности от рамы велосипеда. (См. рис. 1.)
- Б. Снимите резиновый язычок с конца стопорного штифта.
- В. Вытащите стопорный штифт из ezHitch™.
- Г. Вытащите шаровой шарнир из ezHitch™.

#### 4.9 ПРОГУЛКА

##### 4.9.1 РЕГУЛИРОВКА РЫЧАГА СЦЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ПРОГУЛКИ



- A. Вдвиньте шаровой шарнир внутрь, чтобы совместить переднее отверстие на рычаге сцепления и отверстие в крыле (см. рис. 2).
- Б. Вставьте стопорный штифт через заднюю часть крыла в рычаг сцепления и закройте дуговой зажим (см. рис. 3).
- В. Резко потяните коляску Thule на себя, чтобы проверить надежность сцепления велосипеда и коляски.

#### 4.9.2 УСТАНОВКА ПРОГУЛОЧНОГО КОЛЕСА



- A. Вставьте прогулочное колесо в рычаг сцепления снизу. (См. рис. 1.)
- B. Вставьте стопорный штифт через крепление прогулочного колеса и закройте дуговой зажим. (См. рис. 2.)

#### 4.9.3 ХРАНЕНИЕ ПРОГУЛОЧНОГО КОЛЕСА ВО ВРЕМЯ ЕЗДЫ НА ВЕЛОСИПЕДЕ



- A. Снимите прогулочное колесо: откройте дуговой зажим, вытащите штифт и снимите колесо.
- B. Вставьте прогулочное колесо в рычаг сцепления сверху. (См. рис. 3.)
- B. Вставьте стопорный штифт через крепление прогулочного колеса и закройте дуговой зажим. (См. рис. 4.)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

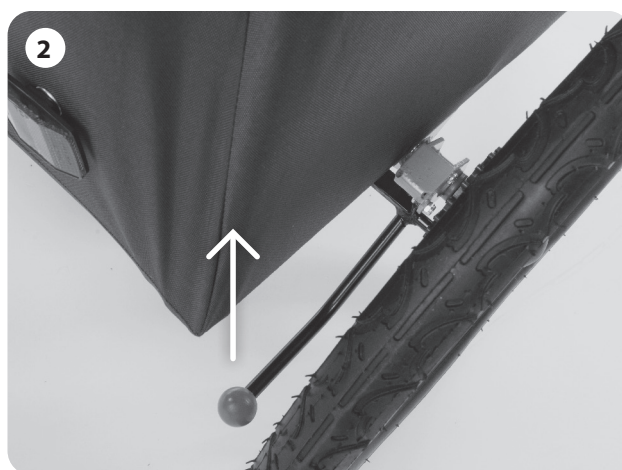
Обязательно проверяйте, правильно ли установлено и закреплено прогулочное колесо. Для этого подергайте прогулочное колесо вверх и вниз.



# 5

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 5.1 УСТАНОВКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



- A. Опустите тормозной рычаг, нажав на красную ручку. (См. рис. 1.)
- Б. Всегда проверяйте исправность стояночного тормоза — коляска не должна ехать ни вперед, ни назад.
- В. Поднимите тормозной рычаг за красную ручку, чтобы отпустить тормоз. (См. рис. 2.)



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не оставляйте ребенка в коляске Thule без присмотра.

При посадке детей в коляску и высадке из коляски необходимо зафиксировать ее с помощью стояночного тормоза.

## 5.2 РЕГУЛИРОВКА ПЛЕЧЕВОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА С ПОДУШЕЧКАМИ

- А. Нажмите стояночный тормоз.
- Б. Откройте чехол «два в одном».
- В. Ослабьте все ремни.
- Г. Расстегните пряжку пахового ремня на плечевом удерживающем устройстве, нажав на красную кнопку.
- Д. Посадите ребенка или детей в коляску.
- Е. Переместите регулятор высоты плечевого ремня безопасности, расположенный на вертикальных ремнях спинки сидения, на высоту плеч ребенка.  
(См. рис. 1.)
- Ж. Поднимите паховый ремень, соедините две пряжки плечевых ремней и защелкните их в пряжку пахового ремня. (См. рис. 2.)
- З. Настройте сцепную систему с помощью регуляторов длины ремня, пока пряжка пахового ремня не окажется на уровне солнечного сплетения. (См. рис. 3.)
- И. Плотно застегните два плечевых ремня, потянув вниз их свободные концы. Убедитесь в отсутствии расшатанности в удерживающей системе на груди и плечах ребенка. Убедитесь, что плечевые подушки расположены на плечах возле шеи.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное кресло не подходит для детей младше 6 месяцев. Для детей младше 6 месяцев необходимо использовать одобренные Thule аксессуары для малышей.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если в коляске находится один ребенок, всегда усаживайте его с правой стороны.



### 5.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧЕХЛА «ДВА В ОДНОМ»

- А. Чтобы улучшить циркуляцию воздуха в коляске, поднимите пластиковое окно. Используйте эластичные кольца на верхней части чехла, чтобы зафиксировать окно в открытом положении. (См. рис. 1.)
- Б. Для предотвращения попадания осадков и пыли внутрь коляски, разверните пластиковое окно. Используйте липучки в нижней части чехла, чтобы зафиксировать окно в закрытом положении.
- В. Чтобы откинуть чехол, отлепите передние липучки.
- Г. Чтобы закрыть чехол, опустите переднюю часть чехла и закрепите каждый угол с помощью липучки. (См. рис. 2.)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользователь детской коляски Thule должен осознавать опасности, связанные с воздействием внешних факторов, таких как переохлаждение и перегрев. Такие опасности возникают при длительном пребывании на улице в холодную или жаркую погоду без использования надлежащей вентиляции и питья.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда детская коляска Thule используется как велосипедный прицеп, необходимо закрывать ее чехлом от дождя в целях предотвращения попадания грязи внутрь коляски.





## 5.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО НАВЕСА



- А. Чтобы закрыть заднюю часть коляски Thule, разверните задний клапан, опустив его на заднюю часть коляски. Для фиксации клапана в этом положении используйте застежки-липучки в его нижней части.
- Б. Чтобы затемнить внутреннее пространство, разверните задний клапан, опустив его на переднюю часть коляски. Для фиксации клапана в этом положении используйте застежки-липучки в его нижней части. (См. рис. 1.)
- В. Чтобы полностью открыть переднюю и заднюю части коляски Thule, сверните задний клапан, убрав его вверх. Для фиксации клапана в этом положении используйте эластичные кольца сверху.

## 5.5 ХРАНЕНИЕ



Ваша коляска оснащена следующими отделениями для хранения:

- А. Одно большое отделение сзади. (См. рис. 2.)
- Б. Один маленький сетчатый карман внутри коляски спереди. (См. рис. 3.)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сажайте в коляску Thule больше детей, чем указано в данном руководстве, и не превышайте ограничения по массе багажа.

# 6

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## 6.1 АКССУАРЫ

Для колясок Thule существует большое количество аксессуаров:

- Слинг для младенцев Thule Infant Sling
- Поддерживающее устройство Thule Baby Supporter
- Детский спальный мешок Thule Bunting Bag
- Детали крепления моста Thule Axle Mount ezHitch™
- Адаптер для велосипедов с внутренним переключением передач Thule Internal Hub Hitch Adapter
- Адаптер Thule 12mm Axle Adapter
- Держатель для бутылок Thule Hydration Cage
- Держатель для стаканов Thule Cup Holder
- Чехол Thule Storage Cover
- Чехол от дождя Thule Rain Cover

Для получения дополнительных сведений свяжитесь с местным дилером или посетите наш сайт: [www.thule.com](http://www.thule.com).



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надлежащее обслуживание коляски Thule поможет обеспечить ее эффективность и безопасность.

## 6.2 ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Регулярно проверяйте детскую коляску Thule и аксессуары на наличие повреждений и признаков износа.

### Металлические части

Проверяйте металлические части на наличие вмятин и трещин. Не используйте детскую коляску Thule, если какой-либо металлический компонент треснул или поврежден.

### Крепления

Регулярно проверяйте коляску Thule на наличие согнутых, сломанных, потерянных или ослабленных креплений. Затяните ослабленные крепления и замените поврежденные или утерянные.

### Ткань

Регулярно проверяйте ткань на наличие дыр, износов или других признаков повреждения. Любые дыры в ткани могут позволить ребенку дотянуться до колес или поверхности дороги.

### Колеса

Чистите оси колес и наносите смазку или масло на движущиеся части. Проверяйте колеса как минимум один раз в год.

Настоятельно рекомендуется раз в году отвозить коляску Thule в уполномоченную сервисную организацию, чтобы поддерживать ее в наилучшем состоянии.

Регулярно мойте коляску Thule теплой водой и мягким мылом. Не используйте агрессивные моющие средства и растворители.

## 6.3 ХРАНЕНИЕ

Храните детскую коляску Thule и аксессуары в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей. Если возможно, подвесьте коляску Thule над полом. Перед помещением на хранение коляску Thule необходимо высушить для предотвращения появления плесени и микробов. Не храните колеса в контакте окнами. Не храните коляску Thule, присоединенную к велосипеду, длительное время.

## 6.4 ИЗНОС ЭЛЕМЕНТОВ

Детская коляска Thule обладает высокой износостойкостью и может служить на протяжении длительного периода времени. Срок службы коляски зависит от ряда факторов.

### Частота использования и пробег

Чем чаще используется коляска Thule и чем большее расстояние проходит, тем больше она изнашивается.

### Обслуживание и уход

Содержание коляски Thule в чистоте и хорошее обслуживание — важные факторы поддержания ее в хорошем состоянии.

### Хранение

Надлежащее хранение коляски Thule уменьшит ее износ, особенно износ ткани.

### Режим использования

Резкие повороты, быстрое ускорение и торможение увеличивают преждевременный износ компонентов.

### Погодные условия


Различные погодные условия по-разному влияют на отдельные компоненты. Прямые солнечные лучи способствуют износу ткани, окон и резиновых колес. Соль в воздухе или на дороге ускоряет износ ободов колеса и тканевого дна. Грязь может попасть в движущиеся элементы и способствовать их износу.

Экстремальное использование коляски Thule может привести к ее преждевременному износу. То, как используется коляска и как за ней ухаживают, сильно влияет на скорость ее износа.



Thule Sweden AB, Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, SWEDEN  
Thule Canada Inc., 2308 Portland Street SE, Calgary, AB, T2G 4M6

 [info@thule.com](mailto:info@thule.com)

 Phone: 800-238-2388



[www.thule.com](http://www.thule.com)